

Treball de final de grau o màster / Trabajo de final de grado o máster

Denominació oficial del grau o màster: Grado en Traducción e Interpretación.....

Denominación oficial del grado o máster

Títol: Análisis de la subtitulación en rumano y en español de Netflix: El caso de *Mamma Mia! La película*.....

Título

Autor/a del treball: Andreea Urse..... DNI: X7325352J.....

Autor/a del trabajo

Adreça electrònica: al363244@uji.es.....

Dirección electrónica

Autorització i declaració de l'autor/a / Autorización y declaración del autor/a

1. Aquest treball, que és original i elaborat per mi, no infringeix els drets d'autoria d'una altra persona o entitat. / *Este trabajo, que es original y elaborado por mí, no infringe los derechos de autoría de otra persona o entidad.*
 2. El material amb drets de tercers està clarament identificat i reconegut en el contingut del treball lliurat. / *El material con derechos de terceros está claramente identificado y reconocido en el contenido del trabajo entregado.*
 3. **AUTORITZE** la Universitat Jaume I a conservar més d'una còpia d'aquest treball i, sense alterar-ne el contingut, a transformar-lo en altres formats, suports o mitjans per a garantir-ne la seguretat, preservació i accés. / **AUTORIZO** a la Universitat Jaume I a conservar més de una copia de este trabajo y, sin alterar el contenido, a transformarlo en otros formatos, soportes o medios para garantizar su seguridad, preservación y acceso.
 4. Aquesta autorització implica que la Universitat Jaume I ha d'identificar clarament el meu nom com a autor/a o propietari/ària dels drets d'explotació d'aquest treball i no ha de fer cap alteració del seu contingut diferent de les permeses en aquest document. / *Esta autorización implica que la Universitat Jaume I tiene que identificar claramente mi nombre como autor/a o propietario/a de los derechos de explotación de este trabajo y no tiene que hacer ninguna alteración de su contenido diferente de las permitidas en este documento.*
 5. **AUTORITZE** a reproduir, comunicar i distribuir aquest treball mundialment en format electrònic amb caràcter no exclusiu en el repositori UJI sota la llicència Creative Commons: / **AUTORIZO** a reproducir, comunicar y distribuir este trabajo mundialmente en formato electrónico con carácter no exclusivo en el repositorio UJI bajo la licencia Creative Commons:
- CC BY-SA "Reconeixement-Compartir igual". És permesa la reproducció, la distribució, la comunicació pública, la realització d'obres derivades i l'ús comercial sempre que se'n cite l'autoria i amb la mateixa llicència CC o equivalent. / CC BY-SA "Reconocimiento-Compartir igual". Se permite la reproducción, la distribución, la comunicación pública, la realización de obras derivadas y el uso comercial siempre que se cite su autoría y con la misma licencia CC o equivalente.
- CC BY-NC-SA "Reconeixement-No comercial-Compartir igual". És permesa la reproducció, la distribució, la comunicació pública i la realització d'obres derivades sempre que se'n cite l'autoria i amb la mateixa llicència CC o equivalent, però no és permès de fer-ne un ús comercial. / CC

- BY-NC-SA “Reconocimiento-No comercial-Compartir igual”. Se permite la reproducción, la distribución, la comunicación pública y la realización de obras derivadas siempre que se cite la autoría y con la misma licencia CC o equivalente, pero no se permite hacer un uso comercial.
- CC BY-NC-ND “Reconeixement-No comercial-Sense obres derivades”. És permesa la reproducció, la distribució i la comunicació pública sempre que se’n cite l’autoria, però no és permesa la realització d’obres derivades ni el seu ús comercial. / CC BY-NC-ND “Reconocimiento-No comercial-Sin obras derivadas”. Se permite la reproducción, la distribución y la comunicación pública siempre que se cite su autoría, pero no se permite la realización de obras derivadas ni su uso comercial.
- NO AUTORITZE** la difusió en accés obert d’aquest treball en el repositori UJI.

NO AUTORIZO la difusión en acceso abierto de este trabajo en el repositorio UJI.

URSE, ANDREEA - X7325352J

Firmado digitalmente por

URSE, ANDREEA - X7325352J

(Signatura / Firma)

Fecha: 2020.07.04

11:09

Castelló de la Plana, 04 de juliol de 2020

Vistiplau del tutor/a / Visto bueno del tutor/a

Nom i cognoms: Laura Mejías Climent

Nombre y apellidos

Done el vistiplau per a la difusió en accés obert d’aquest treball des del repositori UJI.
Doy el visto bueno para la difusión en acceso abierto de este trabajo desde el repositorio UJI.

No done el vistiplau per a la difusió en accés obert d’aquest treball des del repositori UJI. *No doy el visto bueno para la difusión en acceso abierto de este trabajo desde el repositorio UJI.*

(Signatura / Firma)

Castelló de la Plana, 04 de juliol de 2020

Vistiplau del supervisor/a / Visto bueno del supervisor/a

Nom i cognoms: Centre o empresa:

Nombre y apellidos

Centro o empresa

Done el vistiplau per a la difusió en accés obert d’aquest treball des del repositori UJI.
Doy el visto bueno para la difusión en acceso abierto de este trabajo desde el repositorio UJI.

No done el vistiplau per a la difusió en accés obert d’aquest treball des del repositori UJI.
No doy el visto bueno para la difusión en acceso abierto de este trabajo desde el repositorio UJI.

(Signatura / Firma)

Castelló de la Plana, d..... de 20.....